

MARTA CAPANO

INFORMAZIONI PERSONALI

DATA DI NASCITA: 16/11/1990

NAZIONALITÀ: Italiana

POSIZIONE ATTUALE: Assegnista di ricerca presso Università per Stranieri di Siena
Fellow presso Harvard Center for Hellenic Studies
Membro di EVWRIT, Universiteit Gent

INDIRIZZO: Via Villa Zarello 6, Sestri Levante (PI)

EMAIL: marta.capano@gmail.com; marta.capano@unistrasi.it; martacapano@fas.harvard.edu

INTERESSI DI RICERCA

Il mio principale interesse di ricerca sono i fenomeni di mutamento e contatto nelle lingue indoeuropee, con particolare attenzione al greco siciliano e alle sue interazioni con le altre lingue della Sicilia antica, e ai rapporti fra il contatto linguistico e la percezione da parte dei grammatici di mutamento e variazione linguistica. Inoltre, lavoro sulla variazione comunicativa nelle lettere greche su papiro, e sul rapporto fra medium (iscrizioni e papiri) e comunicazione linguistica. Ho dedicato la mia tesi di Dottorato alla lingua greca in Sicilia sulla base delle testimonianze epigrafiche di età ellenistica, romana e tardo-antica. Infine, mi interesso di dialettologia antica e moderna e dei rapporti fra latino (e varietà romanze) e greco nel meridione d'Italia.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Dottorato, Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale'

2015-2020

Titolo della tesi: Il greco di Sicilia fra età ellenistica e tarda antichità. Un contributo da un corpus epigrafico

Supervisor: Prof. Amneris Roselli, Prof. Carlo Consani

Esaminatori: Prof. Franco Fanciulli (Università di Pisa), Prof. Jonathan Prag (University of Oxford), Prof. Olga Tribulato (Università Ca' Foscari Venezia)

Laurea Magistrale (110/110 e lode) in Filologia e Storia dell'Antichità, Università di Pisa

2012-2015

Titolo della tesi: Il passivo in greco e il ruolo dell'agente. Ruoli semantici e *continuum* di transitività”
(transl.) *The Greek Passive and the role of the Agent: Semantic Roles and Continuum of Transitivity*

Relatori: Prof. Romano Lazzeroni, Dr. Domenica Romagno, Prof. Mauro Tulli

Laurea triennale (110/110 e lode) in Lettere, Università di Pisa

2009-2012

Titolo della tesi: Zoonimi descrittivi indoeuropei
(transl.) *Indo-European Descriptive Zoonyms*

Relatore: Prof. Saverio Sani

ATTIVITÀ DI RICERCA

Post-doctoral researcher presso la Universiteit Gent, all'interno del Progetto ERC EWVRIT (Everyday Writing in Graeco-Roman and Late Antique Egypt. A Socio-Semiotic Study of Communicative Variation) diretto dal Prof. Klaas Bentein
gennaio 2022-agosto 2022

Research assistant per la Prof.ssa Sandra Paoli
(Faculty of Linguistics, Philology and Phonetics, University of Oxford)
aprile-giugno 2021

Visiting Senior Associate Member at the American School of Classical Studies at Athens (ASCSA)
ottobre 2020-marzo 2021

ATTIVITÀ DIDATTICA E DI TUTORAGGIO

Co-insegnamento del corso Niet-literaire Oudgriekse Teksten (“Testi greci non letterari”) in collaborazione con il prof. Klaas Bentein
marzo-giugno 2022

Insegnamento online di italiano, greco e latino presso il Greene’s Tutorial college, Oxford
dicembre 2021-presente

Cultrice della Materia per la cattedra di Glottologia e Linguistica presso l’Università di Pisa, cattedra del prof. Franco Fanciullo.
2020-2023

Assistenza alla Prof.ssa Domenica Romagno all’Università of Pisa per gli esami di Linguistica storica, Linguistica greca e Linguistica generale.
2015-2019

ATTIVITÀ ACCADEMICHE

Partecipazione alla Summer School “I Messapi: epigrafia, lingua, archeologia, storia. 11-15 luglio (Zoom)”, organizzato da Alteritas in collaborazione con l’Università del Salento (Docenti: Simona Marchesini, Giuseppe Boffa, Giuseppe Mastronuzzi, Giovanni Semerano)
luglio 2022

Partecipazione al laboratorio avanzato di EpiDoc, Institute of Classical Studies, University of London/Università di Bologna
aprile 2021

Soggiorno di ricerca come Academic Visitor alla Faculty of Linguistics and Comparative Philology, University of Oxford (Trinity Term 2019), invitata dalla Prof.ssa Sandra Paoli
aprile-giugno 2019

Soggiorno di ricerca alla Scuola Archeologica Italiana ad Atene
febbraio-marzo 2019

Organizzazione dei Joint Colloquia in Indo-European Linguistics Pisa Oxford, due convegni su “Variation and Contact in the Ancient Indo-European Languages: between Linguistics and Philology”/ “Variazione e contatto nelle lingue indoeuropee antiche: fra linguistica e filologia”. Pisa, 19-20 aprile 2018 & Oxford, 17 e 18 maggio 2018	aprile-maggio 2018
Soggiorno di ricerca come Academic Visitor presso la Faculty of Classics, University of Oxford (Hilary and Trinity term 2018), invitata dal Prof. Jonathan Prag	gennaio-giugno 2018
Partecipazione alla Pavia International Summer School for Indo-European Linguistics. Corsi frequentati: Indo-European Phonology (Martin J. Kümmel, Jena); Nominal Categories (Thomas Krisch, Salzburg); Verbal Categories (Leonid Kulikov, Pavia); Reconstructing Proto-Indo-European Syntax (Daniel Petit, Paris); The homeland of the Indo-Europeans (James Mallory, Belfast)	settembre 2017
Partecipazione al laboratorio EpiDoc Training Workshop “Digital Editing of Papyrological and Epigraphic Text” Institute of Classical Studies, 3-7 aprile 2017	aprile 2017
Partecipazione al corso avanzato in epigrafia greca (Greek Epigraphy Postgraduate Course) presso la British School at Athens (4-17 giugno 2017)	giugno 2017
Organizzazione del convegno “In amicitia tua memores et grati: Contributi di retorica, metrica e stilistica per Daniele Mastai”, tenuta a settembre 2017 e finanziata dal Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica dell’Università di Pisa	settembre 2017
Partecipazione alla scuola estiva 11th Leiden Summer School in Languages and Linguistics. Corsi frequentati: Old High German (Peter A. Kerkhof, Leiden); Etruscan (Michael Weiss, Cornell), Advanced Topics in Indo-European Phonology (Alexander Lubotsky Leiden); Hieroglyphic Luwian (Alwin Kloekhorst, Leiden)	luglio 2016

PUBBLICAZIONI

MONOGRAFIA

1. **Capano, M.** (in preparazione) “Sicilicissitat. The Greek language in Roman and Late Antique Sicily”.

VOLUMI EDITI

1. Bianconi, M., **Capano, M.** (2022) Ancient Indo-European Languages between Linguistics and Philology. Contact, Variation and Reconstruction. Leiden: Brill.
2. Romagno, D., Rovai, F, Bianconi, M. & **Capano, M.** (2022) Variation, Contact and Reconstruction in Ancient Indo-European Languages. Leiden: Brill.
3. Bianconi, M. & **Capano, M.** 2020 “In amicitia tua memores et grati. Contributi di metrica, retorica e stilistica per Daniele Mastai”. Supplementi a «SCO». Pisa. Pisa University Press

CAPITOLI IN VOLUMI EDITI

1. **Capano, M.** (2022) “Phenomena of spirantization and language contact in Greek Sicilian inscriptions. The case of ΤΡΙΑΙΝΤΑ”, in Bianconi, M., Capano, M. *Variation and Contact in the Ancient Indo-European languages: between Linguistics and Philology*. Leiden: Brill
2. **Capano, M.** & Bianconi, M. (2022) Introduction. In: Bianconi, M., Capano, M. *Variation and Contact in the Ancient Indo-European languages: between Linguistics and Philology*. Leiden: Brill.

ARTICOLI

1. **Capano, M.** (in preparazione) “Fra tipologia e linguistica storica. La degeminazione nel greco di Sicilia in relazione ad altre varietà di greco.” To be submitted to Archivio Glottologico Italiano.
2. **Capano, M.** (in preparazione) “The -εσστ datives between epigraphic and literary evidence. Substrate or drift?”
3. **Capano, M.** (in preparazione) ‘kume a se ‘ʃama ʃy tɔ mu ‘dʒe? A case of pragmaticalization in Liguria, Italy.
4. **Capano, M.** 2020 “The Greek language in Sicily between the Hellenistic Period and Late Antiquity. A contribution from an epigraphic corpus. Dissertation summary”, «Journal of Greek Linguistics» 20.2: 1-15.
5. **Capano, M.** 2019 “Languages in Sicily between the Classical Age and Late Antiquity: a case of punctuated equilibrium?”, «JournalLIPP» 6: 6-20.

CONFERENZE E SEMINARI

INVITED TALKS

1. The long and winding road towards a standard: the continuum between koiná and koiné in Roman Sicily. Lavoro presentato all’Ohio State University, Ottobre 2022.

CONFERENZE

1. **Capano, M., Bianconi, M.** “The -εσστ datives between epigraphic and literary evidence. A case of drift?”, presented at the ICAGL 2022.
2. **Capano, M.** “Linguae duae, manus multae. The inscribing process of bilingual funerary inscriptions from Roman Sicily”, paper presented at the CA conference, Swansea April 2022.
3. **Capano, M.** “‘kume a se ‘ʃama ʃy tɔ mu ‘dʒe? A case of pragmaticalization in Liguria, Italy”, paper presented at the 2021 SLE conference, September 2021.
4. **Capano, M.** “Greek in Sicily during Late Antiquity”. Paper presented at the Doctorate Seminars of “Asia, Africa e Mediterraneo”, Università degli Studi di Napoli ‘L’Orientale’, June 2018.
5. **Capano, M.** “Greek in Sicily during Late Antiquity”. Paper presented at the Doctorate Seminars of “Asia, Africa e Mediterraneo”, Università degli Studi di Napoli ‘L’Orientale’, giugno 2018
6. **Capano, M.** “Sicilicissitat. Greek and Latin in contact in Roman Sicily”. Contributo presentato al convegno “Variation and Contact in the Ancient Indo-European languages: between Linguistics and Philology. Variazione e contatto nelle lingue indoeuropee antiche: fra linguistica e filologia”, Joint Colloquia in Indo-European Linguistics, Università di Pisa e Università di Oxford, 17 maggio 2018
7. **Capano, M.** “Greek in Southern Italy and Sicily between Late Antiquity and the Middle Ages”. Contributo presentato al Postgraduate work-in-progress seminar, University of London, Institute of classical studies, Marzo 2018
8. **Capano, M.** “Greek and Latin in Contact in the Late Roman Empire: A Case of Punctuated Equilibrium?”. Contributo presentato al 24. LIPP-Symposium, Ludwig-Maximilian Universität München

9. **Capano, M.** “La lingua greca in Sicilia dall’Ellenismo al vuoto documentario del VII secolo: il contributo di un corpus documentario”. Contributo presentato ai Seminari dottorali del Dipartimento “Asia, Africa e Mediterraneo”, Università degli Studi di Napoli ‘L’Orientale’

POSTER

1. **Capano, M.** “The Linguistic Landscape of late Roman Sicily: Interferences and Resistances”. Poster presentato al convegno at “Theorizing contacts in the Roman Empire”, University of Edinburgh, 8-9 dicembre 2017

COMPETENZE LINGUISTICHE

LINGUE MODERNE

Inglese: ottime capacità di lettura, scrittura e comunicazione orale

Francese, greco moderno: ottime capacità di lettura, capacità di comunicazione orale intermedia

Tedesco, spagnolo: buone capacità di lettura, capacità di comunicazione orale di base

Olandese: lettura e comunicazione di base

LINGUE ANTICHE

AREA DI RICERCA

Greco antico e latino

ALTRE LINGUE CONOSCIUTE

Celtico continentale, etrusco, ebraico, greco medievale, italo-romanzo, ittita, luvio geroglifico, osco-umbro, sanscrito.